



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Komunikadu Imprensa

Períodu: Marsu 2012

Edisaun: 29 Marsu 2012

JSMP sei lansa relatóriu rua konabá observasaun ba setór justisa no prátika legislativu iha Parlamentu Nasionál durante periodu 2011

Iha loron 30 Marsu 2012, Programa Monitorizaun ba Sistema Judisiál (JSMP) sei lansa relatóriu substantivu rua konabá oserbasaun ba setór justisa no prátika lejislativu iha Parlamentu Nasionál durante tinan 2011. Lansamentu ne'e sei hala'o iha JSMP, Rua Setubal- Kolmera Dili. Relatóriu rua ne'e sei disponível iha JSMP nia website www.jsmp.minihub.org iha lian tolu: Tetun, Inglês no Indonesia.

Relatóriu ida, *Observasaun Jéral ba Setór Justisa iha Timór Léste 2011* analiza setór justisa no relatóriu ida seluk deskuti konabá atividade lejislativu iha Parlamentu Nasionál durante tinan 2011 ne'ebé produz ho titlu *Harii Hamutuk Sistema Demokrasia ne'ebé Forte iha Futuru*.

Relatóriu rua ne'e interesante no produtivu teb-tebes tanbá deskobre faktu relevantes sira husi setór ida-idak no fornese deskripsaun faktu sira detalladu konabá setór justisa no setór lejislativu ho ida-idak nia progresu no dezafiu sira. Aleinde ne'e iha kada relatóriu sei deskuti no análiza dezafiu hirak ne'e no subliña rekomendasaun konkreta ba kada kestaun ne'ebé setór rua ne'e infrenta atu mellora iha futuro.

Diretur Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio, haktuir katak;

Lansamentu relatóriu ne'e hanesan kustume no prátika ida ne'ebé normal ba JSMP atu kada tinan kontinua oferese ba públiku, referensia konabá setór justisa no lejislativu nia atizimentu no dezafiu sira, tanbá JSMP konvensidu katak setór justisa no prátika lejislativu ne'ebé diak no forte sei lori implikasaun significativu ba dinâmika dezemvolvimentu nasional.

Iha *Observasaun Jerál ba Setór Justisa 2011* nian, haktuir konabá dezemvolvimentu sira ne'ebé setór judisiáriu antize nomós deskobre faktu sira konabá dezafiu sira ne'ebé tribunál sira enfrenta durante tinan 2011 nian. Purezemplu, iha tinan 2011 nia laran, JSMP observa katak tribunál sira maneija atu julga kazu krime korupsaun sira ne'ebé involve autoridade estadu, krime violénsia doméstika sira, no asesu ba dokumentu sira iha tribunál distritál no tribunál rekursu. JSMP mós observa katak julgamentu movél kontinua ho frekuensia boot, koperasaun diak entre autór judisiáriu no sosiedade sivíl, nomós divulgasaun informasaun legál ne'ebé hala'o konjunta entre autór judisiáriu sira ne'ebe koordena direktamente husi Departementu Divulgasaun no Legislasaun Ministériu Justisa nian. Entre progresu hirak ne'e, JSMP observa katak pasu

progresivu liu iha tinan 2011 mak intervensaun tribunál rekursu konabá interpretasaun artigu 125 Kódigu Prosesu Pénal(KPP).

Mesmu nune'é, JSMP mós deskobre dezafiu lubuk ida iha setór ida ne'e nia laran ne'ebé kontinua lori husi tinan sira anterior nian. Purzemplu, kestaun konabá:

- infraestrutura iha Tribunál Dili no Tribunál sira iha distritu
- limitasaun rekursu umanus
- kestaun lingua no tradutores
- rezidénsia ba autóres judisiri sira iha distritu
- konfliktu interpretasaun ba provisaun sira iha lei prosesuál
- aplikasaun medida koasaun ne'ebé la apropriadu ba kazu violénsia doméstika no krimi grave sira,
- julgamentu ne'ebé atrazu no adia tanbá defisil atu forma juiz kolektivu ba kazu grave sira no la iha kordensaun di'ak entre tribunál no ministériu públiku konabá ezekusaun pena kondenatóriu.

Ezemplu konkreta ne'ebé grave liu mak desizaun kondenatóriu Tribunál Distritál Dili ne'ebé kondena autór krime kontra humanidade ne'ebé involve kondenadu Milísia Valentim Lávio nian la konsege ezekuta tanbá fallansu ka neglijensia entre instituisaun rua ne'e.

Relatóriu ho titulu *Harii Hamutuk Sistema Demokrasia ne'ebé Forte iha Futuru* dekabre progresu iha produsaun lei. Purzemplu Parlamentu Nasionál, liu-liu Komisaun A, halo papél importante teb-tebes atu produz: *Lei Kódigu Sivil*, *Lei Orsamentu Jerál Estadu 2012*, *Lei Orgániku ba Kámara Kontas nian husi ba Tribunál Superiór Administrativu*, *Fiskál ho Kontas*, *Lei Investimentu Privadu* ho *Lei Kódigu de Traballu* no lei seluk tan. Iha parte seluk mós JSMP mós nota katak iha komunikaun diak entre deputadu sira iha Komisaun A no sociedade sivil.

Mesmu nune'é, Parlamentu Nasionál mós enfrenta dezafiu balun iha tinan 2011. Ezemplu, prezensa husi deputadu balun iha tinan uluk no agora sei kontinua viola oras servisu. Deputadu sira ladún ativu iha prosesu halo lei, seidauk hala'ó konsultasaun adekuaudu ba esbosu lei sira, língua Portugés sei difikulta ba deputadu sira, no parlamentu seidauk iha programa sosializasaun atu povu bele komprende sira nia sistema demokrasia.

JSMP hein katak relatóriu rua ne'e bele sai hanesan referensia util ida ba públiku Timór Léste en-jerál, no partikularmente ba instituisoins relevantes atu uza hanesan rekursu importante atu mellora diak liu setór rua ne'e iha futuru. Liu-liu, relatóriu rua ne'e atu enkoraza Timór-oan tomak atu kontinua servisu hamutuk hodi dezenvolve setór rua iha futuru. JSMP kontinua hein ema hotu nia partisipasaun no kontinua ezije ema hotu atu tau-matan lisuk ba setór rua ne'e iha futuru.

JSMP ho laran tomak hakruk ba autór hot-hotu ne'ebé investe ona sira nia komitmentu, enerjia no vontade tomak atu kontinua reforsa no hametin setór justisa. Partikulamente JSMP hakarak kongratula autór sira iha setór justisa hanesan autoridade judisiáriu, no entidades hotu-hotu ne'ebé esforsu maka-as hodi servisu hamutuk atu atinji objetivu estadu nian hodi asegura no garante direitu fundamentál sidadaun tomak liu husi iha setór justisa no polítika legislativu iha Parlamentu Nasionál.

Atraves husi oportunidade ida ne'e, JSMP la haluhan hato'ó agradesimentu no apresiasaun ba doadores sira ne'ebé mak durante ne'e fo apoiu maka'as ba programa ne'ebé mak JSMP implementa durante ne'e. Doadores hirak ne'e mak hanesan USAID, The Asia Foundation, Governu Australia liuhusi Ausaid no Justice Facility, NOREM, Misereor no UNFPA no UN Women liuhusi Fundu MDG nian. JSMP mós hakarak agreedese ba individuu sira ne'ebé hamutuk ho JSMP liuhusi sira-nia apoiu morál.

Atu hetan informasaun ne'ebé kle'an liu favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Eksektivu JSMP

Tlf: 3323883

Email: luis@jsmp.minihub.